

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 60 (1987)

**Heft:** 10: Bischofszell : Bezirk abseits der Heerstrasse = district à l'écart de la route stratégique = distretto discosto dalle grandi vie strategiche = district off the Beaten Track

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 11.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



61

61 Um zwischen den Bahnlinien nach St. Gallen und jener nach Romanshorn nicht vergessen zu gehen, wurde 1873 die private Bischofszeller Eisenbahngesellschaft gegründet, die 1876 den Betrieb auf der Strecke Gossau–Hauptwil–Bischofszell–Kradolf–Sulgen der Nordostbahn übergab und die Anlage wegen der finanziellen Belastung bald auch dieser verkaufte

61 Pour ne pas rester totalement à l'écart entre les lignes de chemin de fer Winterthur–St-Gall et Winterthur–Romanshorn, on fonda en 1873 la compagnie privée du chemin de fer de Bischofszell, dont l'exploitation sur le tronçon Gossau–Hauptwil–Bischofszell–Kradolf–Sulgen fut confiée en 1876 à la compagnie des Chemins de fer du Nord-Est, à laquelle on ne tarda pas à vendre aussi les installations afin d'alléger les charges financières

61 Al fine di non essere completamente dimenticata dopo l'attivazione della linea ferroviaria fra Winterthur e San Gallo e quella per Romanshorn, nel 1873 la regione promosse la creazione di una società ferroviaria privata a Bischofszell che, nel 1876, affidò alla Ferrovia del Nord-Est la gestione della linea Gossau–Hauptwil–Bischofszell–Kradolf–Sulgen; poco più tardi anche gli impianti furono ceduti alla stessa società a causa del crescente onere finanziario

61 To guard against the danger of Bischofszell being quite forgotten between the main railway lines from Winterthur to St. Gallen and to Romanshorn, a private railway company was founded in 1873. Its services between Gossau and Sulgen via Hauptwil, Bischofszell and Kradolf were put into the hands of the Nordostbahn (Northeast Railway) in 1876

## Schweiz

Monatszeitschrift der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) und des öffentlichen Verkehrs

Revue de l'Office national suisse du tourisme (ONST) et des transports publics

Rivista mensile dell'Ufficio nazionale svizzero del turismo (UNST) e dei mezzi di trasporto pubblici

Monthly magazine of the Swiss National Tourist Office (SNTO) and Swiss public transport

Bellariastrasse 38, Postfach, 8027 Zürich

## Suisse

## Svizzera

Redaktion:  
Roland Baumgartner, Esther Woerdehoff

Mitarbeiterin:  
Luzia Van der Brüggen-Rüeger,  
Bischofszell

Photos:  
Gerhard Poschung, Bächli

Regelmässiger Beitrag: «Der kleine Nebelspalter»,  
Redaktion Nebelspalter-Verlag, Rorschach

## Svizra

Nummer / Numéro 10/87  
60. Jahrgang / 60<sup>e</sup> année

Printed in Switzerland by Büchler AG,  
3084 Wabern, ☎ 031 54 81 11

Inserate / Annonces:  
Büchler-Anzeigenverkauf, 3084 Wabern

Abonnement: Schweiz / Suisse sFr. 47.–  
Ausland / Etranger sFr. 55.–  
durch / par Büchler AG, CH-3084 Wabern

Einzelheft / Numéro: sFr. 6.– (+ Porto)

## Switzerland